

**Budapest Főváros XVII. kerületi
Lengyel Kisebbségi Önkormányzat
SAMORZĄD MNIEJSZOŚCI POLSKIEJ
W 17-TEJ DZIELNICY BUDAPESZTU**

Ikt.szám: 18-205/3/2003.

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V
P R O T O K Ó L**

amely készült a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületének 2003. február 26-án, a Csekovszky Árpád Művelődési Házban megtartott üléséről

Jelen vannak a később érkezettekkel együtt:

Ifj. Buskó András elnök
Puskás Róbert Zoltán elnökhelyettes
Erdős Tamás Árpád
Pupek László
Geiger Józsefné képviselők

Ifj. Buskó András elnök: köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy megjelent 4 fő, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges.

15/2003. (02.26.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az alábbi témákat veszi fel napirendjére:

1./ A Fővárosi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2003. február 3-i önkormányzati választás eredményei

Előadó: ifj. Buskó András elnök

2./ Az Országos Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2003. február 15-i önkormányzati választás eredményei

Előadó: ifj. Buskó András elnök

3./ „A Kerületi Lengyelekért” -díj alapítása és kiírása

Előadó: ifj. Buskó András elnök

4./ A Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2003. évi utazási kedvezményeinek megállapítása.

Előadó: ifj. Buskó András elnök

5./ A Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2003. évi telefonkártya vásárlás mértékének megállapítása.

Előadó: ifj. Buskó András elnök

6./ Egyebek

a) A Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat részéről a rákosligeti Magyar-Lengyel Baráti Kör 2003. évi külföldi kirándulása támogatásának megállapítása.

Előadó: ifj. Buskó András elnök

b) Varsó-Ursynów kerülettel történő testvérvárosi kapcsolatok létesítésének támogatása

Előadó: ifj. Buskó András, LKÖ elnöke

c) Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2002. évi beszámolójának beterjesztése.

Előadó: ifj. Buskó András elnök

d) Koszorúzással kapcsolatos teendők és anyagi fedezetének biztosítása

Előadó: ifj. Buskó András, LKÖ elnöke

(4 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 1./ pontja:

A Fővárosi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2003. február 3-i önkormányzati választás eredményei

Előadó: ifj. Buskó András, LKÖ elnöke

Ifj. Buskó András: 2003. február 3-án, a Fővárosi Választási Bizottság által rendezett választáson 9 fős Lengyel Kisebbségi Önkormányzat alakult: Abrusán Györgyné, Bézi Izabella Maria, Mariánné Wesolek Halina, Medzibrodzsky Aleksandra Agnieszka, id. Molnár Ferenc, Nagy Alicja Maria, dr. Rónainé Slaba Ewa Maria, dr. Wolkowski Bogdan Pavel, Pál Károly. Puskás Zoltán képviselő-jelölt 19 szavazattal nem került be a Budapest Fővárosi Lengyel Kisebbségi Önkormányzatba.

A napirend 2./ pontja

Az Országos Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2003. február 15-i önkormányzati választás eredményei

Előadó: ifj. Buskó András elnök

Ifj. Buskó András: 2003. február 15-én, az Országos Választási Bizottság által rendezett választáson 19 fős Országos Lengyel Kisebbségi Önkormányzat alakult. Az elektori gyűlésen megválasztott képviselők megbízólevelének átadására 2003. február 21-én, a Magyar Köztársaság Parlamentjének Kupolatermében került sor. A megválasztott képviselőtestület: ifj. Buskó András (Budapest), Cserti Istvánné (Kaposvár), Czirbusz Tamás (Sajószentpéter), Fábrián Sándor (Miskolc), Fedor Kálmánné (Ládbesnyő), Florianska Jadwiga (Eger), Greskóné Bubenkó Valéria (Emőd), Kochanowski Jerzy (Dunakeszi), Kollár János (Győr), Kristóf József Márk (Budapest), Leszko Malgorzata (Békéscsaba), Magyarai Jenő (Pápa), Rege Béláné sz.: Chudzikiewicz Wladyslawa (Érd), Dr. Rónayné-Slaba Ewa Maria (Budapest), Soboltynski Róbert Lászlóné (Budapest), Dr. Sutarski Konrad (Budapest), Wesolowski Andrzej (Budapest), Dr. Zábrácki József (Tatabánya), Zemplényi Mária Jolanta (Pécs).

A 2003. február 21-én, az Országos Lengyel Kisebbségi Önkormányzat országos testületének nyitó ülésén elnöknek dr. Konrad Sutarskit választották. Aelnökök: dr. Rónayné Slaba Ewa, dr. Zábrácki József és Magyar Jenő lettek. Három bizottság alakult: Gazdasági, Pénzügyi és Jogi Bizottság (elnök: Wesolowski Andrzej), Program Bizottság (elnök: Rege Béláné), illetve Ellenőrző és Etikai Bizottság (elnök: Fábián Sándor). A Magyarországi Nemzetiségi és Etnikai Kisebbségekért Közalapítvány (MNEKK) OLKÖ képviselője: Rege Béláné, az Oktatási Minisztérium Kisebbségi Bizottság OLKÖ képviselője: dr. Rónayné-Slaba Ewa, az Informatikai és Hírközlési Minisztérium mellett működő Nemzetiségi Informatikai Kollégium OLKÖ képviselője: Fábián Sándor és Kristóf József lett. Ifj. Buskó András a Program Bizottság tagja lett.

A napirend 3./ pontja

„A Kerületi Lengyelekért” –díj alapítása és kiírása
Előadó: ifj. Buskó András elnök

Ifj. Buskó András: javaslatot tesz arra vonatkozóan, hogy a Budapest Főváros XVII. kerületi lengyel Kisebbségi önkormányzat alapítson „Kerületi Lengyelekért” díjat és ez a Hírhozóban közzétételre kerülne.

16/2003. (02.26.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény 27. §/2/ bek. b/ pontjában nyert felhatalmazás alapján úgy dönt, hogy a lengyel kultúra és hagyományok ápolása terén kifejtett kimagasló társadalmi munka elismeréseként megalapítja „A Kerületi Lengyelekért” díjat. Évente legfeljebb öt díj adható. A díjazás értéke 10 ezer Ft díjazottanként. A díjra jelölhető mindazon magyar és nem magyar állampolgár, aki a kerületi lengyelekért, a lengyel kultúra ápolásáért adott tárgyévben kimagasló társadalmi munkát végzett. A javaslatokat – megfelelő indoklással: az elvégzett társadalmi munka, kutató- vagy irodalmi tevékenység, stb. - a tárgyév december 31-ig, a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete részére írásban kell eljuttatni (1173. Budapest, XVII., Pesti út 165.), amely ezt elbírálja, és a díjat odaítéli. A díjat ünnepélyes keretek között, évente egy alkalommal, kibővített képviselőtestületi ülésen kell átadni.

2. Felkéri Elnökét, hogy az 1. pontban foglalt döntését tegye közzé a Hírhozóban.

Határidő: azonnal, közzétételre: 2003. március 20.

Felelős: ifj. Buskó András elnök

(5 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 4./ pontja

A Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2003. évi utazási kedvezményeinek megállapítása.

Előadó: ifj. Buskó András elnök

17/2003. (02.26.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2003. évi személyi juttatás előirányzatában biztosított BKV-bérlet vásárlásának támogatását az alábbiak szerint fogadja el:

- | | |
|--|------------|
| • Buskó András elnök | 4450 Ft/hó |
| • Puskás Róbert Zoltán elnök-helyettes | 1445 Ft/hó |
| • Geiger Józsefné | 4450 Ft/hó |

A pénz felvételére utólagos elszámolással Puskás Róbert Zoltán jogosult.

Határidő: azonnal

Felelős: ifj. Buskó András elnök

(5 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 5./ pontja

A Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2003. évi telefonkártya vásárlás mértékének megállapítása.

Előadó: ifj. Buskó András elnök

18/2003. (02.26.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2003. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadás előirányzat terhére havonta 18 E Ft-ot biztosít mobil telefonkártya vásárlásra.

A pénz felvételére utólagos elszámolással Puskás Róbert Zoltán jogosult.

Határidő: azonnal

Elszámolásra: a felvételt követő 8 napon belül

Felelős: ifj. Buskó András elnök

(5 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 6./ pontja

Egyebek

a) A Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat részéről a rákosligeti Magyar-Lengyel Baráti Kör 2003. évi külföldi kirándulása támogatásának megállapítása.

Előadó: ifj. Buskó András elnök

Ifj. Buskó András: a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Közgazdasági és Társadalmi kapcsolatok Bizottsága, és a Jogi, Ügyrendi, Ifjúsági, Kulturális Bizottsága 2003. január 29-i együttes ülésén hozott 2/2003. (01.29.) KTKB-JÜIKB együttes határozata alapján, a Lengyel Kisebbségi önkormányzat Munkaprogramjába egy, május 23-25. közötti zakopanei kirándulás megrendezését és pénzügyi támogatását javasolja. Fentiek alapján javasolja, hogy a kirándulás autóbussz költségeit, mintegy 250 E Ft összegben, a Lengyel Kisebbségi önkormányzat 2003. évi dologi kiadás előirányzata terhére támogassa.

19/2003. (02.26.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy - a Közgazdasági és Társadalmi kapcsolatok Bizottsága, és a Jogi, Ügyrendi, Ifjúsági, Kulturális Bizottsága 2003. január 29-i együttes ülésén hozott 2/2003. (01.29.) KTKB-JÜIKB együttes határozata alapján – a 2003. május 23-25. közötti zakopanei kirándulás megrendezését felveszi Munkaprogramjába és a 2003. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadás előirányzat terhére 250 E Ft-ot biztosít a kirándulás autóbusz költségeinek fedezetére. A pénz felvételére utólagos elszámolással Puskás Róbert Zoltán jogosult.

2. Felkéri a Közgazdasági és Társadalmi Kapcsolatok Bizottságot és a Jogi, Ügyrendi, Ifjúsági, Kulturális Bizottságot, hogy a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2003. márciusi testületi ülésére készítse el a részletes programot és annak előzetes költségvetését és azt terjessze a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete elé.

Határidő: azonnal

Felelős: ifj. Buskó András elnök, Pupek László, a Közgazdasági és Társadalmi Kapcsolatok Bizottság elnöke, Geiger Józsefné, a Jogi, Ügyrendi, Ifjúsági, Kulturális Bizottság elnöke

(5 igen szavazat, egyhangú)

b) Varsó-Ursynów kerülettel történő testvérvárosi kapcsolatok létesítésének támogatása

Előadó: ifj. Buskó András elnök

Ifj. Buskó András: a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Közgazdasági és Társadalmi kapcsolatok Bizottsága, és a Jogi, Ügyrendi, Ifjúsági, Kulturális Bizottsága 2003. január 29-i együttes ülésének 3. napirendi pontja alapján – a Budapest Főváros XVII. kerületi Önkormányzat képviselő-testületének határozata és annak jogfolytonossága alapján – a Varsó-Ursynów kerülettel létesítendő testvérvárosi kapcsolatok létrehozását támogatja.

20/2003. (02.26.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Közgazdasági és Társadalmi kapcsolatok Bizottsága, és a Jogi, Ügyrendi, Ifjúsági, Kulturális Bizottsága 2003. január 29-i együttes ülésének 3. napirendi pontja alapján – a Budapest Főváros XVII. kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének határozata és annak jogfolytonossága alapján a Varsó-Ursynów kerülettel létesítendő testvérvárosi kapcsolatok létrehozását támogatja.

2. Felkéri a Közgazdasági és Társadalmi Kapcsolatok Bizottságot, hogy az 1. pontban foglaltakkal kapcsolatos dokumentumokat állítsa össze a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2003. márciusi testületi ülésére és terjessze a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat testülete elé.

Határidő: azonnal

Felelős: ifj. Buskó András elnök, Pupek László, a Közgazdasági és Társadalmi Kapcsolatok Bizottság elnöke

(5 igen szavazat, egyhangú)

c) A Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2002. évi beszámolójának beterjesztése.

Előadó: ifj. Buskó András elnök

Ifj. Buskó András: tájékoztatja a jelenlévő képviselőket, hogy elkészítette a Lengyel Kisebbségi önkormányzat 2002. évi beszámolóját.

21/2003. (02.26.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat testülete felkéri a Közgazdasági és Társadalmi Kapcsolatok Bizottságot és a Jogi, Ügyrendi, Ifjúsági, Kulturális Bizottságot, hogy a 2003. márciusi bizottsági ülésen tárgyalja meg a Lengyel Kisebbségi önkormányzat 2002. évi beszámolóját és észrevételeit terjessze be a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2003. márciusi testületi ülésére.

Határidő: azonnal

Felelős: ifj. Buskó András elnök, Pupek László, a Közgazdasági és Társadalmi Kapcsolatok Bizottság elnöke, Geiger Józsefné, a Jogi, Ügyrendi, Ifjúsági, Kulturális Bizottság elnöke

(5 igen szavazat, egyhangú)

d) Koszorúzással kapcsolatos teendők és anyagi fedezetének biztosítása.

Előadó: ifj. Buskó András elnök

Pupek László: tájékoztatja a jelenlévőket a márciusi koszorúzási helyekről és időpontokról az alábbiak szerint:

- | | |
|----------------------------|-------------|
| - Rákoscsaba | március 14. |
| - Rákosliget (Hősök tere) | március 14. |
| - 513. utca Honvéd sírok | március 15. |
| - Pesti út (Ország zászló) | március 15. |

22/2003. (02.26.) LKÖ hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2003. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadás előirányzat terhére 12 E Ft-ot biztosít koszorúk vásárlására.

A pénz utólagos elszámolásával Puskás Róbert Zoltán jogosult.

Határidő: azonnal

Felelős: ifj. Buskó András elnök,

(5 igen szavazat, egyhangú)

Ifj. Buskó András: más észrevétel, javaslat nincs, az ülést bezárja.

k.m.f.

**Geiger Józsefné s.k.
Jegyzőkönyv hitelesítő**

**Ifj. Buskó András s.k.
elnök**